

• Operating Instructions • Warning Information
• Parts Breakdown

SPECIFICATIONS

	MT1835
Max. Free Speed	240 rpm
Net Weight.	1.19 lbs.
Overall Length	6-11/16"
Air Inlet	1/4" NPT
Rec. Air Pressure	90 psi
Rec. Hose Size.	.3/8"
Minimum Air Consumption	2.5cfm
Working Torque	5-20 ft. lbs.
Max. Torque.	30 ft. lbs.
Sound Level.	88 dBA



MT1835

**1/4" Heavy
Duty Air
Ratchet**



! WARNING



**ALWAYS READ
INSTRUCTIONS
BEFORE USING
POWER TOOLS**



**ALWAYS WEAR
SAFETY GOGGLES**



**WEAR HEARING
PROTECTION**



**AVOID
PROLONGED
EXPOSURE TO
VIBRATION**

! WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Copyright © Professional Tool Products, 2008
All rights reserved.

! WARNING

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY



THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION.

READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING THIS TOOL.



- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.
- Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool.
- Always wear hearing protection when using this tool. High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by your employer or OSHA regulation.
- Keep the tool in efficient operating condition.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.
- Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
- Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.



- Place the tool on the work before starting the tool.
- Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.
- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.
- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.
- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.
- Tool shaft may continue to rotate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns
- Keep away from rotating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.
- Impact wrenches are not torque control devices. Fasteners with specific torque requirements must be checked with suitable torque measuring devices after installation with an impact wrench.
- Use only impact wrench sockets and accessories on this tool.
- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.
- Do not force tool beyond its rated capacity.
- Do not remove any labels. Replace damaged labels.

OPERATION

This ratchet wrench is rated at 3/8" USS bolt size. Rating must be down graded for spring U bolts, tie bolts, long cap screws, double depth nuts, badly rusted conditions and spring fasteners as they absorb much of the impact power. When possible, clamp or wedge the bolt to prevent springback.

Soak rusted nuts in penetrating oil and break rust seal before removing with impact wrench. If nut does not start to move in three to five seconds, use a larger size impact wrench. Do not use impact wrench beyond rated capacity as this will drastically reduce tool life.

The forward/reversing button is used to change the rotation of the tool. When the button is set to the right, the tool will turn in a right hand rotation. When the button is set to the left, the tool will turn in a left hand rotation.

NOTE: Actual torque on a fastener is directly related to joint hardness, tool speed, condition of socket and the time the tool is allowed to impact.

Use the simplest possible tool-to-socket hook up. Every connection absorbs energy and reduces power.

MT1835 1/4" Heavy Duty Air Ratchet

FEATURES

- Small compact tool, great for body repair and under dash work
- Patented built-in grease fitting for greater durability and longer life
- Forged chrome molly ratchet yoke for great durability and strength
- Very small head design (1" wide) for great access almost anywhere
- Overall length of 6-5/8" for unmatched access in tight work spaces

AIR SUPPLY

Tools of this class operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure of these tools measures 90 PSI at the tool while running free. Higher pressure and unclean air will shorten tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.

Water in the air line will cause damage to the tool. Drain the air tank daily. Clean the air inlet filter screen on at least a weekly schedule. The recommended hook-up procedure can be viewed in Figure 1.

The air inlet (Figure 2), used for connecting air supply, has standard 1/4" NPT American Thread.

Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have the same inside dimensions.

TROUBLESHOOTING

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. Grit or gum deposits in the tool may cut power and may be corrected by cleaning the air strainer and flushing out the tool with gum solvent oil or an equal mixture of SAE #10 and kerosene. If outside conditions are in order and tool continues to perform erratically, disconnect tool from hose and take tool to your nearest authorized service center.

LUBRICATION

Lubricate the air motor daily with quality air tool oil. If no air line oiler is used, run a teaspoon of oil through the tool. The oil can be squirted into the tool air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. The amount of oil to be used is 1 ounce. Overfilling will cause a reduction in the power of the tool. Grease fitting on yoke occasionally to ensure proper lubrication of the ratchet mechanism.

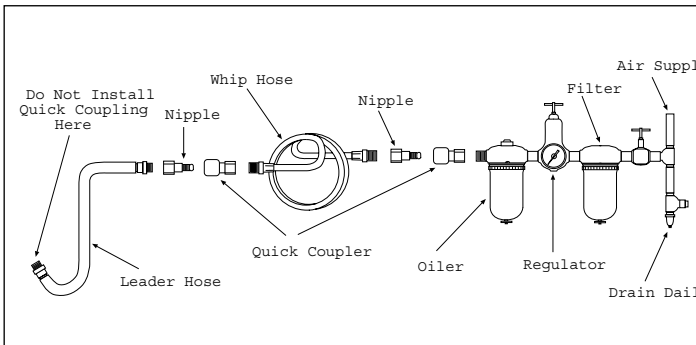


FIG. 1



FIG. 2

WARRANTY

Matco warrants its air tools for a period of 1 year to the consumer. We will repair any MT Series air tool covered under this warranty which proves to be defective in material or workmanship during the warranty period. In order to have your tool repaired, return the tool to either of the Matco Authorized Warranty Centers listed below, freight prepaid. Please include a copy of your proof of purchase and a brief description of the problem. The tool will be inspected and if any part or parts are found to be defective in material or workmanship, the tool will be repaired free of charge and returned to you freight prepaid.

This warranty gives you specific rights. You may also have other rights which vary from state to state.

The foregoing obligation is Matco's sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall Matco be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

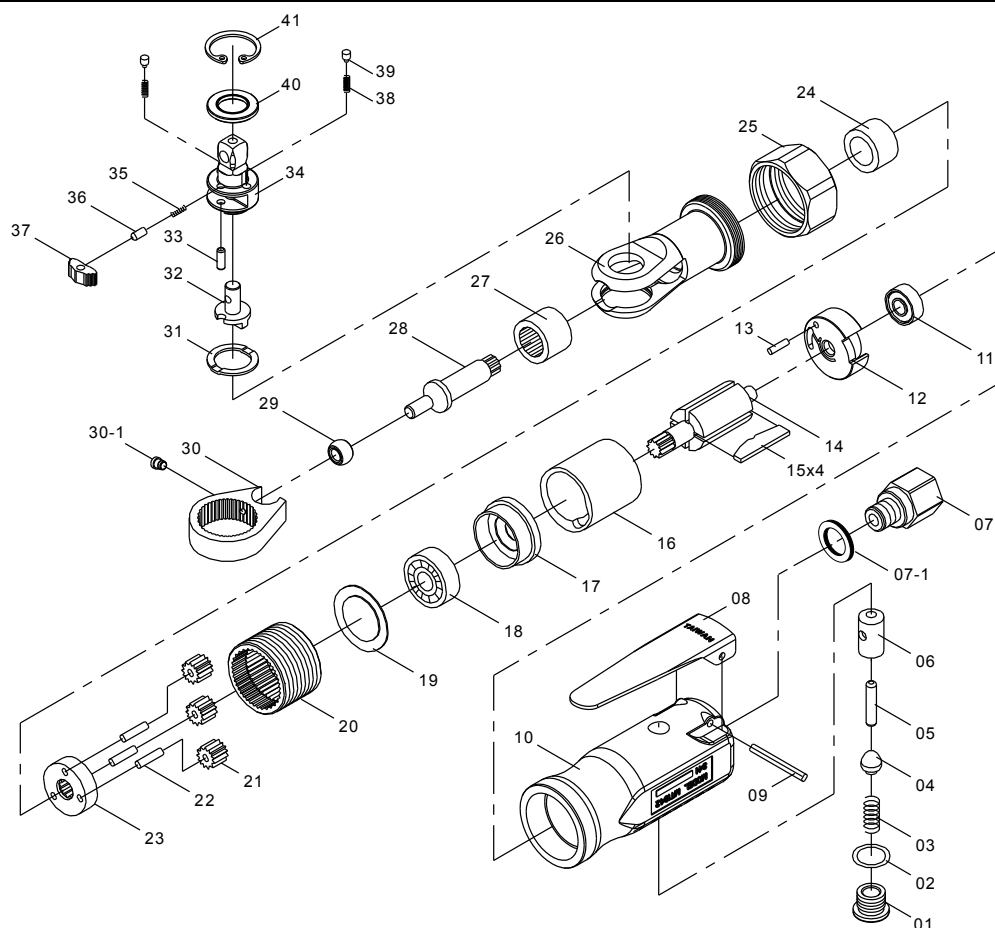
MATCO AIR COMMAND

Tool Repair SV
1330 Commerce Dr.
Stow, OH 44224
(800) 433-7098

DISCOUNT TOOL REPAIR

3433 Losee Rd. #1
North Las Vegas, NV 89030
(702) 657-6570

MT1835 1/4" Heavy Duty Air Ratchet



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	RS63801	Plug	1
2	RS63802	O-Ring	1
3	RS63803	Throttle Valve Spring	1
4	RS63804	Valve	1
5	RS63805	Valve Stem	1
6		Valve Bushing (included with #10)	1
7	RS183507	Air Inlet Bushing	1
7-1	RS183507-1	Muffler	1
8	RS183508	Throttle Lever	1
9	RS183509	Spring Pin	1
10	RS183510A	Handle (Includes #6)	1
11	RS30516	Ball Bearing	1
12 **	RS62512R	Rear End Plate	1
13	RS183513	Spring Pin	1
14	RS62514	Rotor	1
15	RS62515	Rotor Blade	4
16 **	RS183516R	Cylinder	1
17	RS62517	Front End Plate	1
18	RS30524	Ball Bearing	1
19	RS62519	Washer	1
20	RS62520	Internal Gear	1
21	RS62521	Planet Gear	3
22		Gear Pivot (Included in #23)	3
23	RS62523K	Gear Plate Assembly (Incl. #22)	1

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
24	RS183524	Bushing	1
25	RS183525	Clamp Nut	1
26	RS183526	Ratchet Housing	1
27	RS62527	Needle Bearing	1
28	RS183528	Crank Shaft	1
29	RS183529	Drive Bushing	1
30	RS183530	Ratchet Yoke (Incl. #30-1)	1
30-1		Grease Fitting (Included in #30)	1
31	*	Washer	1
32	*	Reverse Button	1
33	*	Pawl Pivot	1
34	*	Ratchet Anvil	1
35	*	Spring	1
36	*	Spring Cap	1
37	*	Ratchet Pawl	1
38	*	Friction Spring	2
39	*	Post	2
40	*	Thrust Washer	1
41	*	Retaining Ring	1

* Available only as a head kit, part # MT1835RHK.

** New improved parts standard on tools with the serial number EGF126001 and above. On tools with earlier serial numbers, if replacing rear end plate or cylinder with improved part, both must be replaced.

- Instructions de fonctionnement
- Avertissement • Pièces

SPÉCIFICATIONS

	MT1835
Vitesse maximale à vide	240 tr/min
Poids net	1,19 lb
Longueur totale	6-11/16" po
Entrée d'air	1/4 po NPT
Pression d'air recommandée	90 lb
Dimension recommandée du tuyau d'air	3/8" po diam. int.
Consommation d'air minimum	2.5 pi3/min
Couple de travail	5-20 lb-pi
Couple max	30 lb-pi
Niveau sonore	.88 dba



MT1835

**Cliquet
pneumatique
renforcé 1/4"**



⚠ Avertissement



**LISEZ TOUJOURS
LES INSTRUCTIONS
AVANT D'UTILISER
LES OUTILS
MOTORIZÉS.**



**PORTEZ TOUJOURS
DES LUNETTES DE
SÉCURITÉ.**



**PORTEZ UNE
PROTECTION POUR
LES OREILLES.**



**ÉVITEZ
L'EXPOSITION
PROLONGÉE AUX
VIBRATIONS.**

⚠ Avertissement

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Copyright Professional Tool Products, 2008
Tous droits réservés

⚠ **AVERTISSEMENT**

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES



LE PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR LA SÉCURITÉ. LISEZ LE PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT ET COMPRENEZ BIEN TOUS LES RENSEIGNEMENTS AVANT D'UTILISER CET OUTIL.

- Utilisez, inspectez et entretenez cet outil conformément au document American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) et tout autre code et règlement de sécurité applicable.

- Pour la sécurité, un rendement supérieur et un maximum de durabilité des pièces, faites fonctionner cet outil à 90 lb/po2 6,2 bars de pression d'air maximale avec un tuyau d'air de 3/8 po de diamètre.



- Portez toujours des lunettes résistant aux impacts et une protection faciale quand vous utilisez ou entretenez cet outil.



- Portez toujours une protection des oreilles quand vous utilisez cet outil. Les bruits forts peuvent entraîner une perte permanente de l'ouïe. Utilisez la protection des oreilles recommandée par votre employeur ou le règlement de l'OSHA.

- Gardez l'outil en bon état de fonctionnement.

- Le personnel qui utilise ou entretient l'outil doit être physiquement capable de le manipuler compte tenu de sa grosseur, de son poids et de sa puissance.



- Les outils pneumatiques peuvent vibrer quand on les utilise. La vibration, les mouvements répétitifs ou les positions inconfortables pendant des périodes prolongées peuvent durs sur les mains et les bras. Arrêtez d'utiliser l'outil si vous vous sentez mal à l'aise, si vous sentez des fourmillements ou des douleurs. Consultez un médecin avant de d'utiliser l'outil de nouveau.



- L'air comprimé peut causer de graves blessures. Ne dirigez jamais l'air vers vous ou une autre personne. Coupez toujours l'arrivée d'air, le tuyau de pression d'air et détachez l'outil de l'arrivée d'air avant d'installer, de retirer ou de régler tout accessoire de cet outil ou avant de l'entretenir. Si vous ne le faites pas, vous risquez des blessures graves. Le fouettage des tuyaux peut causer de graves blessures. Vérifiez toujours que les tuyaux et les raccords ne sont



pas endommagés, effilochés ou desserrés et remplacez immédiatement. N'utilisez pas de raccords rapides avec l'outil. Consultez les instructions pour corriger le montage.

- Placez l'outil sur le travail avant de le faire démarrer.

- Si vous glissez, trébuchez et/ou tomber quand vous utilisez des outils pneumatiques, vous risquez des blessures graves ou même la mort. Faites attention à la longueur du tuyau quand vous marchez ou travaillez sur la surface.

- Gardez une bonne posture équilibrée et stable pour le travail. Ne vous mettez pas dans une position instable quand vous utilisez l'outil.

- Prévoyez ce que vous allez faire et soyez conscients des changements soudains de mouvements durant le démarrage et le fonctionnement de tout outil.



- Ne portez pas l'outil par le tuyau. Protégez le tuyau contre les objets tranchants et la chaleur.

- L'arbre de l'outil continue de tourner brièvement quand la gâchette est lâchée. Évitez le contact direct avec les accessoires durant et après l'utilisation. Les gants réduisent le risque de coupures et de brûlures.



- Tenez-vous à l'écart de l'extrémité rotative de l'outil. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements lâches. Attachez les cheveux longs. Le cuir chevelu risque d'être arraché si les cheveux ne sont pas gardés loin de l'outil et accessoires. Vous risquez d'être étranglé si votre collier n'est pas gardé à l'écart de l'outil et des accessoires.

- Les clés à chocs ne sont pas des clés dynamométriques. Les dispositifs de fixation qui exigent un couple exact doivent être vérifiés avec des dispositifs de mesure du couple appropriés après l'installation avec la clé à impact.

- N'utilisez que les douilles et les accessoires pour clé à chocs sur cet outil. N'utilisez pas de douille à main.

- Ne lubrifiez pas les outils avec des produits inflammables ou volatiles comme le kérosène, le carburant diesel ou le carburant aviation.

- Ne forcez pas l'outil au-delà de sa capacité nominale.

- N'enlevez pas les étiquettes. Remplacez les étiquettes endommagées.

UTILISATION

Cette clé à cliquet a une grandeur nominale des boulons U.S.S. de 3/8 po. La grandeur nominale doit être réduite pour les brides à ressort, les boulons d'assemblage, les écrous à double profondeur, lorsqu'on est en présence de beaucoup de rouille et pour les renforts de ressort puisqu'ils absorbent la plus grande partie de la puissance de l'impact. Lorsque cela est possible, montez à plat ou clavetez le boulon pour éviter un retour élastique.

Trempez les écrous rouillés dans de l'huile pénétrante pour briser le cachet rouillé avant de les enlever avec une clé à chocs. Si l'écrou ne commence pas à bouger après un laps de trois à cinq secondes, utilisez une clé à chocs d'une plus grande dimension. N'utilisez pas la clé à chocs au-delà de sa capacité nominale car cela réduirait drastiquement sa durée de vie.

Le bouton de marche avant/marche arrière est utilisé pour réorienter le mouvement de rotation de l'outil. Lorsque le bouton est configuré vers la droite, l'outil tournera dans le sens horaire. Lorsque le bouton est configuré vers la gauche, l'outil tournera dans le sens anti-horaire.

NOTE : L'effort de serrage réel des renforts d'assemblage est lié directement à la dureté du joint, à la vitesse de l'outil, à l'état de la douille et la durée pendant laquelle l'outil frappe. Utilisez la connexion de l'outil à la douille la plus simple possible. Chaque connexion absorbe de l'énergie et réduit la puissance.

CARACTÉRISTIQUES

- Petit outil compact, excellent pour la réparation de carrosseries et les travaux sur les tableaux de bord
- Raccord de graissage incorporé et breveté pour une plus grande durabilité et longévité
- Chape à rotule de cliquet molly en chrome forgé pour une plus grande durabilité et résistance
- Tête de conception très petite, (1" de largeur) pour un excellent accès à peu près n'importe où
- Longueur totale de 6 5/8" pour un accès incomparable dans les espaces de travail étroit

ENTRÉE D'AIR

Les outils de cette classe fonctionnent sur une grande plage de pression d'air. Il est recommandé d'utiliser une pression de 90 lb/po2 pour l'outil à vide. Une pression supérieure et de l'air malpropre réduiront la vie de l'outil parce que cela accélérera l'usure et peut créer des conditions dangereuses.

De l'eau dans la conduite d'air endommagera l'outil. Videz le réservoir de l'air chaque jour. Nettoyer le filtre d'entrée au moins une fois par semaine. La procédure de branchement recommandée est illustrée à la figure 1.

L'entrée d'air (figure 2), utilisée pour connecter l'arrivée d'air à un filetage américain 1/4 po NPT.

La pression de la conduite devrait être augmentée pour les tuyaux très longs (plus de 25 pieds). Le diamètre intérieur minimal du tuyau devrait être de 3/8 po et les raccords devraient avoir les mêmes dimensions intérieures.

DÉPANNAGE

D'autres facteurs à l'extérieur de l'outil peuvent causer une perte de puissance ou un fonctionnement irrégulier. Une puissance réduite du compresseur, une vidange excessive de la conduite d'air, l'humidité ou des restrictions dans les

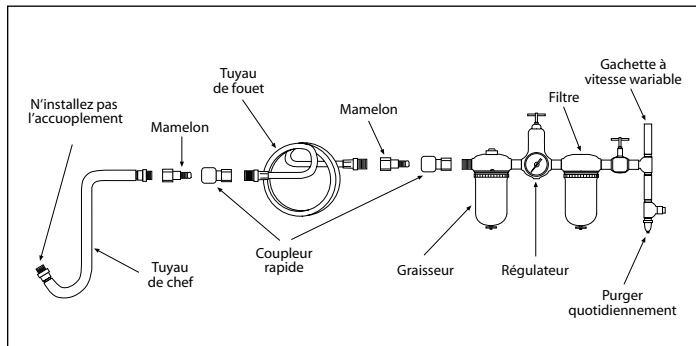


FIG. 1



FIG. 2

GARANTIE

Matco garantit ses outils pneumatiques au consommateur pendant une période d'un an. Nous réparerons tout outil pneumatique de la série MT couvert par cette garantie qui présente un défaut de matériau ou de main-d'œuvre durant la période de garantie. Pour faire réparer l'outil, retournez-le à l'un des centres de garantie autorisés de Matco indiqués ci-dessous, port payé. Joignez une copie de votre preuve d'achat et une brève description du problème. L'outil sera inspecté et si une ou plusieurs pièces présentent un défaut de matériel ou de main-d'œuvre, l'outil sera réparé gratuitement et retourné port payé.

Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette obligation est la seule responsabilité de Matco dans le cadre de cette garantie et Matco ne sera en aucun cas responsable de dommages connexes ou corrélatifs.

NOTE: Certains états ne permettent pas d'exclusion ou de limites pour les dommages connexes ou corrélatifs les limites ou exclusions indiquées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient selon les États.

MATCO AIR COMMAND

TOOL REPAIR SV
1330 COMMERCE DR.
STOW, OH 44224
(800) 433-7098

DISCOUNT TOOL REPAIR

3433 LOSEE RD. #1
NORTH LAS VEGAS, NV 89030
(702) 657-6570

- Instrucciones de Operación • Información de Advertencia
- Revisión de Refacciones

ESPECIFICACIONES

	MT1835
Velocidad Libre Máxima.....	240 rpm
Peso Neto	1.19 Libras
Longitud global	.6-11/16"
Ventila de Admisión de Aire	rosca NPT de 1/4"
Presión de Aire Recomendada.....	90 psig
Tamaño recomendado de manguera	.3/8" Diám. Int.
Consumo mínimo de aire	2.5 cfm
Torsión de Operación.....	5-20 Libras-pie
Torsión Máxima.....	.30 Libras-pie
Nivel sonoro	88 dBA



MT1835

**Trinquete
neumático
para servicio
pesado 1/4"**



⚠️ AVERTENCIA



**LEER SIEMPRE LAS
INSTRUCCIONES
ANTES DE
USAR LAS
HERRAMIENTAS
NEUMÁTICAS**



**USAR SIEMPRE
ANTEOJOS
PROTECTORES**



**USAR PROTECCIÓN
PARA LOS OÍDOS**



**EVITAR
EXPOSICIÓN
PROLONGADA A
LAS VIBRACIONES**

⚠️ AVERTENCIA

El polvo creado por la lijación eléctrica, la aserradura, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:

- El plomo proveniente de pintura con base de plomo,
- La silica cristalina de ladrillo y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de maderos químicamente tratados.

El riesgo de dichas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la cual usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a dichos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, tales como los máscaras anti-polvo, los que son específicamente diseñados para filtrar las partículas microscópicas.

Copyright Professional Tool Products, 2008
Todos los derechos reservados

! AVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE OBSERVAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDEN RESULTAR EN ALGUNA LESIÓN



ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL INSTRUCTIVO Y COMPRENDA TODA INFORMACIÓN ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.

- Opere, inspeccione y mantenga siempre esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad del Instituto Americano de Estándares Nacionales para las Herramientas Portátiles Neumáticas (ANSI B186.1) y cualquier otro código o regulación aplicables.
- Por seguridad, desempeño superior y durabilidad máxima de las refacciones, opere esta herramienta a la máxima presión de aire al 90 psig 6.2 barg. con una manguera de alimentación de aire de 3/8" en diámetro.
- Al operar o al realizar el mantenimiento de esta herramienta, lleve siempre la protección de ojos y cara resistentes al impacto.
- Al usar esta herramienta, lleve siempre protección para los oídos. Los altos niveles de ruido pueden ocasionar la pérdida permanente del oído. Use protección para los oídos según lo recomendado por su empleador o regulación OSHA.
- Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.
- Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.
- Las herramientas neumáticas pueden vibrar con su uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si experimente molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.
- El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangueras de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangueras y herrajes por



daños, deshilachas o solturas, y repóngalos inmediatamente. No use en la herramienta los acoplamientos de rápida separación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.

- Coloque la herramienta sobre el trabajo antes de arrancar la herramienta.
- Resbalarse, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión seria o la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.
- Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra limite al operar esta herramienta.
- Anticipe y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.
- No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.
- El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.
- Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantenga a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios los accesorios del cuello para evitar el ahogamiento.
- Las llaves de impacto no son aparatos de control de torsión. Posterior a la instalación de la llave de impacto, los sujetadores con requerimientos específicos de torsión deben ser revisados con mecanismos adecuados de medición de torsión.
- Con esta herramienta sólo utilice casquillos y accesorios para llave de impacto. No use la mano.
- No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroseno, el gasóleo ni el combustible para aviones.
- No fuerce las herramientas más allá de su capacidad nominal.
- No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.

OPERACIÓN

Esta llave con matraca tiene una capacidad nominal de tornillos de USS 3/8". El régimen normal debe ser reducido para los tornillos U con resorte, tornillos de anclaje, tornillos de capuchón largo, tuercas a doble profundidad, las condiciones de óxido extremo y sujetadores de resorte, ya que estos absorben mucho del impacto de potencia. Cuando sea posible, calce o sujete el tornillo con abrazaderas para prevenir la recuperación elástica.

Remoje las tuercas oxidadas en aceite penetrante y rompa el sello de oxidación antes de sacarlas con la llave de impacto. Si la tuerca no comience a moverse dentro de tres a cinco segundos, use una llave de impacto de tamaño más grande. No ocupe la llave de impacto más allá de su capacidad nominal ya que esto reducirá dramáticamente la vida de la herramienta.

El botón de marcha hacia adelante/reversa se usa para cambiar la rotación de la herramienta. Cuando el botón se gire para la derecha, la herramienta girará en rotación hacia la mano derecha. Cuando se gire el botón hacia la izquierda, la herramienta girará en rotación hacia la mano izquierda.

NOTA: La torsión actual de algún sujetador dado está directamente relacionado con la dureza de la junta, la velocidad de la herramienta, la condición del casquillo y el tiempo durante el cual la herramienta está permitido impactar.

Use el acoplamiento de herramienta- receptáculo más sencillo posible. Cada conexión absorbe energía y reduce la potencia.

CARACTERÍSTICAS

- Herramienta compacta pequeña, excelente para la reparación de carrocería y los trabajos debajo del tablero
- Grasera integrada patentada para una mayor durabilidad y larga vida útil
- Estribo de matraca de cromo forjado para una mayor durabilidad y fuerza
- Diseño de cabeza pequeña, (1" ancho) para un excelente acceso a prácticamente cualquier lugar
- Longitud global de 6-5/8" para un acceso inigualable en lugares encerrados de trabajo

ALIMENTACIÓN DE AIRE

Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Al trabajar libremente, se recomienda que la presión de aire de estas herramientas mida a un 90 PSI en la herramienta. La presión alta y el aire sucio disminuirán la vida de la herramienta debido al desgaste más rápido, y pueden crear condiciones peligrosas.

Cualquier agua en la línea de aire dañará la herramienta. Drene diariamente el tanque de aire. Limpie al menos semanalmente la malla de filtración de la ventila de admisión de aire. El procedimiento recomendado de conexión se puede revisar en la Figura 1.

La ventila de admisión de aire (Figura 2), empleada para la conexión de abastecimiento de aire, cuenta con la Rosca Estándar Americana NPT 1/4".

La presión de línea debe ser aumentada para compensar por mangueras excepcionalmente largas (más de 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de 3/8" Diám. Int. y los herrajes deben tener la misma dimensión interior.

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Otros factores independientes de la herramienta pueden ocasionar la pérdida de potencia o alguna acción errática. Las emisiones reducidas de la salida del compresor, el drenaje excesivo en la línea de aire, la humedad o las

restricciones en las pipas de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado, o pobres condiciones, pueden disminuir el suministro de aire. Depósitos de grava o goma en la herramienta pueden cortar la potencia y ellos pueden ser evitados al limpiar el filtro de aire e inundar la herramienta con aceite con disolvente de goma o una mezcla igual de SAE #10 y queroseno. Si las condiciones exteriores son adecuadas, y la herramienta aún funciona de forma errática, desconecte la herramienta de la manguera y lleve la herramienta al centro de servicio autorizado Matco más cercano a usted.

LUBRICACIÓN

Lubrique diariamente la herramienta con algún aceite de buena calificación para herramientas neumáticas. Si no se use algún aceite de aerolínea, corra una cucharada de aceite por la herramienta. Se puede lanzar un chorro de aceite por la ventila de admisión de aire de la herramienta, Figura 2, o por la manguera en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, luego marche la herramienta. Un aceite para la inhibición de la oxidación es adecuado para las herramientas neumáticas.

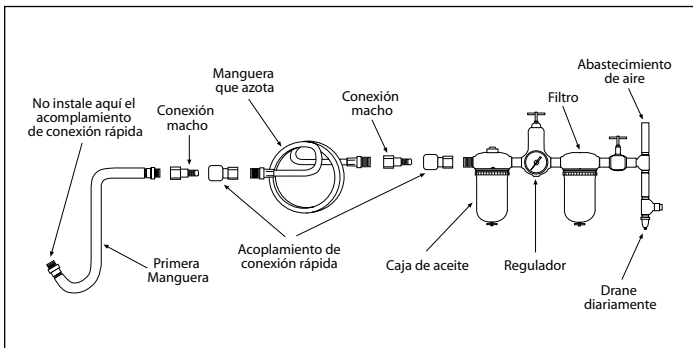


FIG. 1



FIG. 2

GARANTÍA

Matco ofrece al consumidor la garantía de sus herramientas neumáticas por un período de 1 año. Reparemos cualquier herramienta neumática de la Serie MT, cubierta bajo esta garantía, la cual demuestra ser defectuosa en cuestión material o mano de obra durante el período de dicha garantía. Para que se repare su herramienta, devuelva la herramienta a cualquiera de los Centros de Garantía Autorizados de Matco alistados a continuación, con el flete prepago. Incluye por favor una copia de su comprobación de compra y una breve descripción del problema. Se inspeccionará la herramienta y si cualquier pieza o piezas se encuentre(n) con algún defecto material o de mano de obra, se reparará la herramienta, libre de cargos, y ésta será devuelta a usted con flete prepago.

Esta garantía le proporciona ciertos derechos. Usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

La obligación anterior es la única responsabilidad de Matco bajo esta o cualquier garantía implicada y Matco no será, bajo ninguna circunstancia, responsable por los daños incidentales ni consecuenciales.

Nota: Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, de manera que la limitación o exclusión puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también podría contar con otros derechos los cuales varían de estado a estado.

MATCO AIR COMMAND

Tool Repair SV
1330 Commerce Dr.
Stow, OH 44224
(800) 433-7098

DISCOUNT TOOL REPAIR

3433 Losee Rd. #1
North Las Vegas, NV 89030
(702) 657-6570